

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 154/2012

2012 m. vasario 15 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 810/2009, nustatantis Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

perdavus teisėkūros procedūra priimamo akto projektą nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) kad būtų užtikrintas teisinis tikrumas ir skaidrumas, būtina aiškiau išdėstyti vykdymo tranzitu per oro uostų tarptautines zonas taisykles;
- (2) trečiųjų šalių piliečiams, kuriems pagal 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 810/2009, nustatančio Bendrijos vizų kodeksą (Vizų kodeksas) ⁽²⁾, 3 straipsnio 1 ir 2 dalis taikomas reikalavimas turėti oro uosto tranzitinę vizą, bet kurie turi valstybės narės, Kanados, Japonijos arba Jungtinių Amerikos Valstijų išduotą galiojančią vizą arba valstybės narės, Andoros, Kanados, Japonijos, San Marino arba Jungtinių Amerikos Valstijų išduotą galiojančią leidimą gyventi, taikoma reikalavimo turėti oro uosto tranzitinę vizą išimtis. Turėtų būti paaiškinta, kad ši išimtis taip pat taikoma valstybių narių, nedalyvavusių priimančiam Reglamentą (EB) Nr. 810/2009, ir valstybių narių, kol kas taikančių ne visas Šengeno *acquis* nuostatas, išduotų galiojančių vizų ir leidimų gyventi turėtojams;
- (3) trečiųjų šalių piliečiams, turintiems galiojančią vizą, turėtų būti taikoma išimtis, kai jie vyksta į vizą išdavusią šalį arba į bet kurią kitą trečiąją šalį ir, pasinaudoję visa, grįžta iš vizą išdavusios šalies;
- (4) kadangi šio reglamento tikslas, būtent, patikslinti taisykles dėl tranzito per oro uostų tarptautines zonas, valstybės narės negali deramai pasiekti ir kadangi to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydami Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo

principo, Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

- (5) kalbant apie Islandiją ir Norvegiją, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽³⁾, patenkančios į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant tą susitarimą ⁽⁴⁾ 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį;
- (6) kalbant apie Šveicariją, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos sudarytame susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽⁵⁾, patenkančios į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą siejant su Tarybos sprendimo 2008/146/EB ⁽⁶⁾ 3 straipsniu;
- (7) kalbant apie Lichtenšteiną, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės pasirašytame protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinam, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis* ⁽⁷⁾, patenkančios į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio B punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą siejant su Tarybos sprendimo 2011/350/ES ⁽⁸⁾ 3 straipsniu;
- (8) pagal Protokolo (Nr. 22) dėl Danijos pozicijos, pridėdamo prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimančią šį reglamentą, ir jis nėra jai priviolamas ar taikomas. Atsižvelgiant į tai, kad šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, Danija pagal to protokolo 4 straipsnį per šešis mėnesius nuo Tarybos sprendimo dėl šio reglamento priėmimo turi nuspręsti, ar jį įgyvendins savo nacionalinėje teisėje;

⁽¹⁾ 2012 m. sausio 19 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2012 m. vasario 10 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 243, 2009 9 15, p. 1.

⁽³⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

⁽⁴⁾ OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

⁽⁵⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

⁽⁶⁾ OL L 53, 2008 2 27, p. 1.

⁽⁷⁾ OL L 160, 2011 6 18, p. 21.

⁽⁸⁾ OL L 160, 2011 6 18, p. 19.

- (9) šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas ⁽¹⁾; todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja jį priimant, jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (10) šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas ⁽²⁾; todėl Airija nedalyvauja jį priimant, jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (11) kalbant apie Kiprą, šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje;
- (12) kalbant apie Bulgariją ir Rumuniją, šis reglamentas yra aktas, grindžiamas Šengeno *acquis* arba kitaip su juo susijęs, kaip apibrėžta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 1 dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 810/2009 3 straipsnio 5 dalies b ir c punktai pakeičiami taip:

- „b) trečiųjų šalių piliečiams, turintiems valstybės narės, nedalyvaujančios priimant šį reglamentą, ar valstybės narės, kol kas taikančios ne visas Šengeno *acquis* nuostatas, išduotą galiojantį leidimą gyventi, arba trečiųjų šalių piliečiams, turintiems vieną iš V priede nurodytų Andoros, Kanados, Japonijos, San Marino arba Jungtinių Amerikos Valstijų išduotų galiojančių leidimų gyventi, kuriuo jo turėtojui užtikrinama besąlyginė readmisija;
- c) trečiųjų šalių piliečiams, turintiems valstybės narės, nedalyvaujančios priimant šį reglamentą, valstybės narės, kol kas taikančios ne visas Šengeno *acquis* nuostatas, ar Kanados, Japonijos arba Jungtinių Amerikos Valstijų išduotą galiojančią vizą, kai jie vyksta į vizą išdavusią šalį ar į bet kurią kitą trečiąją šalį arba pasinaudoję visa grįžta iš ją išdavusios šalies;“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2012 m. vasario 15 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
M. SCHULZ

Tarybos vardu
Pirmininkas
N. WAMMEN

⁽¹⁾ OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

⁽²⁾ OL L 64, 2002 3 7, p. 20.